

No of Page/

N° de page

Public Works and
Government Services
CanadaTravaux publics et
Services gouvernementaux
Canada**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**See Section 1.
Voir Section 1.**STANDARD REQUEST FOR BID
INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
M2989-5-0525	001

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande

21 September 2016

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.**Voir Section 2, Article 4.1**

Destination

See Section 2, Annex A.**Voir Section 2, Annexe A.****Instructions:****Municipal taxes are not applicable.****Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.****Instructions:****Les taxes municipales ne s'appliquent pas.****Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone
Facsimile No. - N° de télécopieurName and title of person authorized to sign on behalf of supplier
(type or print)Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur
(caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

La présente Révision N°001 à l'invitation à soumissionner est émise afin de fournir le Jeu N° 1 de questions et faire les changements comme suit :

Questions et réponses n° 1

- 1) Veuillez préciser la hauteur de toutes les cloisons. Vous demandez des éléments de rangement supérieurs pour certaines cloisons, mais dans les matrices de cloisons, les cloisons montrées ont toutes 914 mm (36 po) de hauteur.
La hauteur des cloisons est établie à l'annexe A-1.1, au point 3.4, comme suit :
« Hauteurs de cloison – Hauteur d'une cloison de base, hauteur offrant une intimité au niveau de la surface de travail et hauteur offrant une intimité en position assise, chacune définie comme suit :
3.4.1 Cloisons de base – La hauteur d'une cloison de base doit se situer entre 711 mm (28 po) et 965 mm (38 po) inclusivement.
3.4.2 Cloisons offrant une intimité au niveau de la surface de travail – La hauteur de ces cloisons doit se situer entre 1065 mm (42 po) et 1219 mm (48 po) inclusivement.
3.4.3 Cloisons offrant une intimité en position assise – La hauteur de ces cloisons doit se situer entre 1270 mm (50 po) et 1371 mm (54 po) inclusivement. »
- 2) Si les 762 mm (30 po) inférieurs de tissu sont enlevés sur certaines cloisons, on pourra voir 152 mm (6 po) de surface non finie au-dessus de la surface de travail. Serait-il acceptable que les 762 mm (30 po) inférieurs de la cloison soient segmentés et s'ouvrent (de 152 mm à 533 mm, ou 6 po à 21 po, de hauteur)?
Nous avons besoin d'un accès facile et direct aux prises murales et aux ports de données situés sous la surface de travail. Il serait acceptable d'offrir une cloison segmentée comportant une ouverture (de 152 mm à 533 mm, ou 6 po à 21 po, de hauteur) sous la surface de travail.
- 3) Certains articles sont de catégorie 6, mais nous n'avons pas de catégorie 6 dans notre arrangement en matière d'approvisionnement. Accepterez-vous des articles qui ne sont pas inclus dans l'arrangement?
Non, nous n'accepterons pas de tels articles. Votre soumission sera évaluée par catégorie, et vous n'avez donc pas à fournir des articles dans toutes les catégories.
- 4) Pouvez-vous indiquer qui a créé le dessin et les matrices de cloisons?
L'emplacement du mobilier a été préparé par notre équipe de projet. Les matrices de cloisons ont été créées par notre équipe de projet conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Effacer:

Date de clôture de la demande de soumissions – Présentation d'une soumission :	
Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
- Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 23 septembre 2016 b. 14:00
- À l'emplacement physique (le cas échéant)	Réception 14200 Chemin Green Timbers Surrey, (C-B) V3T 6P3
- À l'adresse de courriel (le cas échéant)	pascallina.chang@rcmp-grc.gc.ca
Demandes de renseignements sur la demande de soumissions	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de la demande de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	_____ jours ouvrables

Insérer:

Date de clôture de la demande de soumissions – Présentation d'une soumission :	
Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
- Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 3 octobre 2016 b. 14:00
- À l'emplacement physique (le cas échéant)	Réception 14200 Chemin Green Timbers Surrey, (C-B) V3T 6P3
- À l'adresse de courriel (le cas échéant)	pascallina.chang@rcmp-grc.gc.ca
Demandes de renseignements sur la demande de soumissions	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de la demande de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	— 7 — jours ouvrables